ACCESSORI PER ATOMIZZATORI E LANCE
SPRAYER NOZZLE AND SPRAY GUN ACCESSORIES
ACCESORIOS PARA ATOMIZADORES Y LANZAS

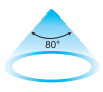
Una serie di proposte che possono soddisfare le richieste di differenti utilizzatori, dall'hobbistico fino al professionale, con uno standard di efficienza ed affidabilità che si colloca comunque al più alto livello.

A series of products to meet different user requirements, from hobby to professional uses, with one of the highest performance levels in terms of efficiency and reliability.

Una serie de propuestas que pueden satisfacer las más variadas necesidades de diferentes usuarios, desde el aficionado hasta el profesional, con uno estándar de eficiencia y fiabilidad que se sitúa en los más altos niveles.

Legenda dei simboli - Symbols - Leyenda simbolos

ISO colour coding
Ugelli codificati secondo norma ISO10625
Nozzles colour coded according to ISO10625
Boquillas codificadas según norma ISO10625



Angolo di spruzzo dell' ugello
Nozzle Spray angle
Ángulo de salida de la boquilla


Pressione di esercizio
Operating pressure
Presión de trabajo


Unità minima (o suoi multipli) ordinabile
Minimum unit for orders (or its multiples)
Unidad mínima de pedido (o sus múltiplos)

NEW
Nuovi prodotti
New items
Nuevos productos

O'ring
Codice O'ring da ordinare separatamente
O'ring code to be ordered separately
Codigo de O'ring da pedir por separado


Copertura dell'ugello
Nozzle Spray coverage
Cobertura de la boquilla


Portata
Flow rate
Caudal

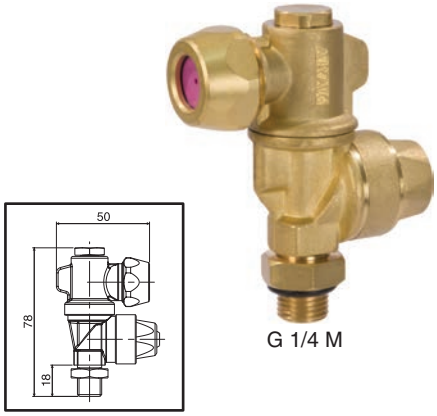
Nuovi prodotti
New items
Nuevos productos

PORTAGETTI PER ATOMIZZATORI
NOZZLE HOLDER FOR ORCHARD SPRAYERS
PORTABOQUILLAS PARA ATOMIZADORES

Getti singoli con piastrina in ceramica
Getti singoli completi di filtro, convogliatore, guarnizione e piastrina.

Single orchard sprayer with ceramic disc
Single nozzle provided with filter, core, gasket and disc.

Portaboquillas atomizadoras individuales con placa en cerámica
Boquillas individuales suministradas con filtro, difusor, junta y placa.



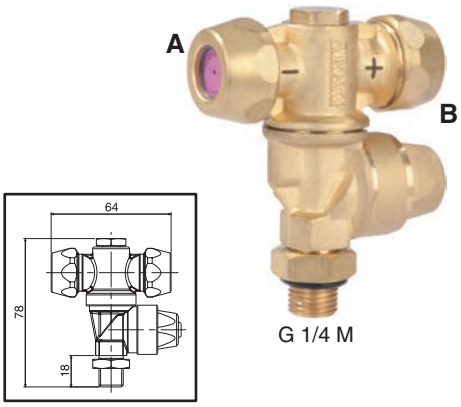
COD. CODE CÓD.	1 Ø (mm)	1 F (mm)	2 F (mm)	3	4
F20001	18	1,5	1,5	•	•

1 *Piastrina (F = foro) - Plate (F = hole)- Placa (F = orificio)*
2 *Convogliatore (F = foro) - Core (F = hole) - Difusor (F = orificio)*
3 *Filtro - Filter - Filtro*
4 *Guarnizione - Gasket - Junta*

Getti doppi con piastrina in ceramica
Getti doppi completi di filtro, convogliatore, guarnizione e piastrina.

Double orchard sprayer with ceramic disc
Double nozzle provided with filter, core, gasket and disc.

Portaboquillas atomizadoras dobles con placa en cerámica
Boquillas doble suministradas con filtro, difusor, junta y placa.



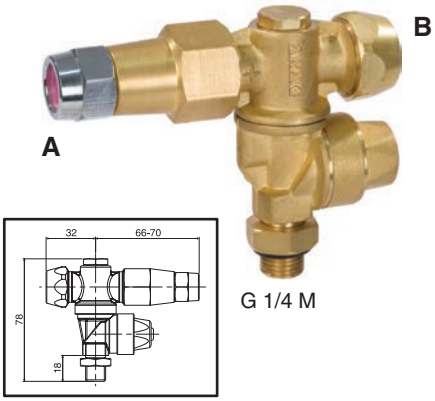
COD. CODE CÓD.	SIDE	1 Ø (mm)	1 F (mm)	2 F (mm)	3	4
F20002	A	18	1,2	Blind	•	•
	B	18	1,5	1,2	•	•
F20002A	A	18	1,0	Blind	•	•
	B	18	1,2	1,0	•	•

1 *Piastrina (F = foro) - Plate (F = hole)- Placa (F = orificio)*
2 *Convogliatore (F = foro) - Core (F = hole) - Difusor (F = orificio)*
3 *Filtro - Filter - Filtro*
4 *Guarnizione - Gasket - Junta*

Getti atomizzatore doppi con testina registrabile
Getti doppi completi di filtro, convogliatore, guarnizione (se previsti) e piastrina.

Double orchard sprayer with adjustable nozzle
Double nozzles provided with filter, core, gasket (if needed) and disc.

Portaboquillas atomizadoras dobles con cabezal regulable
Boquillas doble suministradas con filtro, difusor, junta (si aplicables) y placa.



COD. CODE CÓD.	SIDE	1 Ø (mm)	1 F (mm)	2 F (mm)	3	4
F20003	A	15	1,2	/	/	/
	B	18	1,5	1,2	•	•
F20003A	A	15	0,8	/	/	/
	B	18	1,0	Blind	•	•

1 *Piastrina (F = foro) - Plate (F = hole)- Placa (F = orificio)*
2 *Convogliatore (F = foro) - Core (F = hole) - Difusor (F = orificio)*
3 *Filtro - Filter - Filtro*
4 *Guarnizione - Gasket - Junta*

Getti per ugelli serie HCC e HCI
I portagetti possono essere completati ordinando separatamente ugelli e O'ring.

Nozzle holders for HCC and HCI series nozzles
Nozzle holders can be completed by ordering separately nozzles and O-rings.

Portaboquillas para boquillas serie HCC y HCI
Los porta-boquillas pueden completarse pidiendo las boquillas y las juntas tóricas por separado.



COD. CODE CÓD.	F (BSP)
F20010.900	G 1/4 M

COD. CODE CÓD.	F (BSP)
F20011.900	G 1/4 M

O'ring	COD. CODE CÓD.
	G10031



COD. CODE CÓD.
422HCC005
422HCC0075
422HCC01
422HCC015
422HCC02
422HCC025
422HCC03
422HCC035
422HCC04
422HCC05



ISO colour coding	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.
	422HCI80005	422HCI60005	-
	422HCI800075	422HCI600075	-
	422HCI8001	422HCI6001	422HCI4001
	422HCI80015	422HCI60015	422HCI40015
	422HCI8002	422HCI6002	422HCI4002
	422HCI80025	422HCI60025	422HCI40025
	422HCI8003	422HCI6003	422HCI4003
	422HCI80035	422HCI60035	422HCI40035
	422HCI8004	422HCI6004	422HCI4004
	422HCI8005	422HCI6005	422HCI4005
	-	-	422HCI4006

Caratteristiche e dati tecnici nella sezione:
Features and technical data in section:
Características y datos técnicos en la sección:
NOZZLES & CAPS

ASTE PER ATOMIZZATORE
RODS FOR ORCHARD SPRAYERS
BARRAS ATOMIZADORES

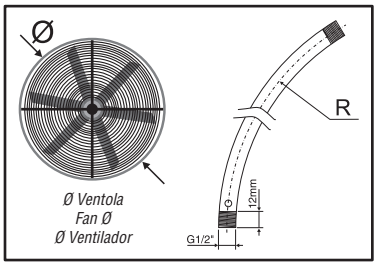
Aste curve per atomizzatore
Asta curva in acciaio INOX AISI 304,
Ø G 1/2" x 1 mm. Attacco filettato maschio G 1/2".

Curved rods for orchard sprayers
Curved rod in AISI 304 STAINLESS steel,
Ø G 1/2" x 1 mm. Male G 1/2" threaded fitting.

Varillas curvas para atomizador
Varilla curva de acero INOX AISI 304,
Ø G 1/2" x 1 mm. Toma roscada macho G 1/2".



COD. CODE CÓD.	Ø Ventola Fan Ø Ø Ventilador (mm)	R (mm)	Nr. fori Holes nr. Nr. orificios	Ø fori Holes Ø Ø orificios (mm)
0052 201	600	345	6	7
0052 202	700	395	7	7
0052 203	800	445	7	7
0052 204	900	495	7	7
0052 205	1000	545	7	7



Morsetti in ottone per aste inox
Morsetto per aste Ø 1/2" (20 mm) complete di guarnizione.

Brass clamps for stainless steel rods
Clamp for 1/2" (20 mm) Ø rods including gasket.

Abrazaderas de latón para barras inox
Abrazadera para barras Ø 1/2" (20 mm) con juntas.

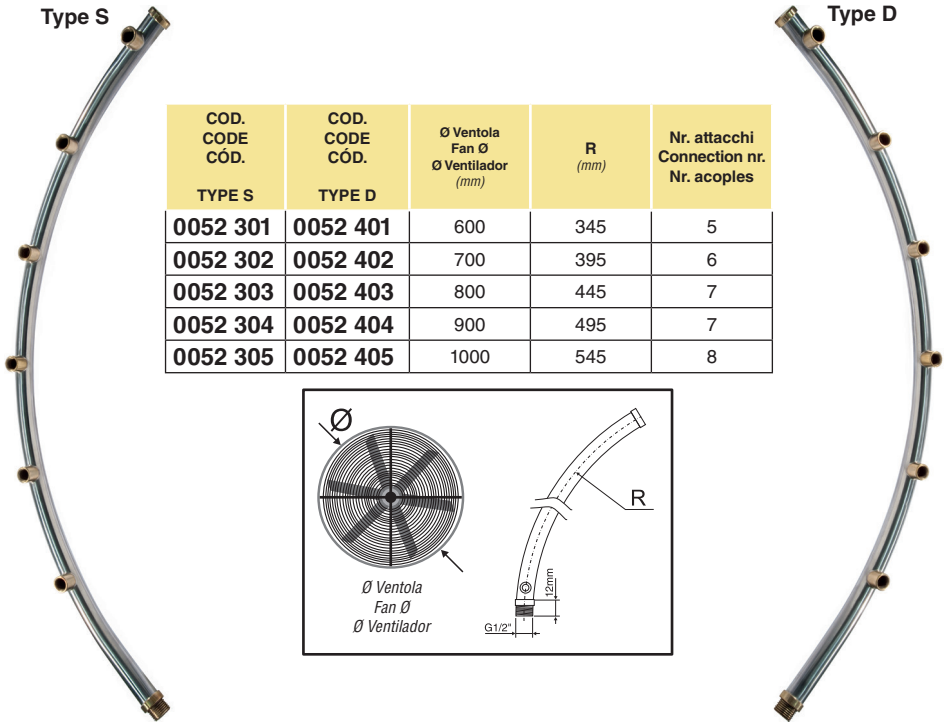


COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	D	F (mm)	V (BSP)	
004 213	M	1/2"	7	G 1/4 M	10
004 215	F	1/2"	7	G 1/4 F	

Aste curve in acciaio INOX AISI 304, attacchi filettati femmina G 1/4" in ottone per portagetti, attacco barra filettato maschio G 1/2" e tappo di chiusura.

Curved rods in AISI 304 STAINLESS steel, brass female G 1/4" threaded fittings for nozzle holders, male G 1/2" threaded rod fitting and blanking plug.

Barras curvas de acero INOX AISI 304, acoples roscados hembra G 1/4" de latón para porta-boquillas, acople barra roscado macho G 1/2" y tapa de cierre.



COD. CODE CÓD. TYPE S	COD. CODE CÓD. TYPE D	Ø Ventola Fan Ø Ø Ventilador (mm)	R (mm)	Nr. attacchi Connection nr. Nr. acoples
0052 301	0052 401	600	345	5
0052 302	0052 402	700	395	6
0052 303	0052 403	800	445	7
0052 304	0052 404	900	495	7
0052 305	0052 405	1000	545	8

ASTE PER ATOMIZZATORE
RODS FOR ORCHARD SPRAYERS
VARILLAS PARA ATOMIZADOR

Asta rotonda in acciaio INOX AISI 304, Ø 18 x 1.
Attacco barra in ottone filettato maschio G 1/2".
Attacchi saldati in ottone, filettati femmina G 1/4" per portagetti.

Round rod in AISI 304 STAINLESS steel, Ø 18 x 1.
Brass male G 1/2" threaded rod fitting.
Brass female G 1/4" threaded welded joints for nozzle holders.

Barra redonda de acero INOX AISI 304, Ø 18 x 1.
Acople barra de latón roscado macho G 1/2".
Acoples soldados de latón, roscado hembra G 1/4" para porta-boquillas.



COD. CODE CÓD.	Ø Barra Boom Ø Ø Barra (mm)	Nr. fori Holes nr. Nr. orificios
0052 101	240	6
0052 102	300	7

CENTRALINA DI COMANDO
CONTROL UNIT
MANDO A DISTANCIA

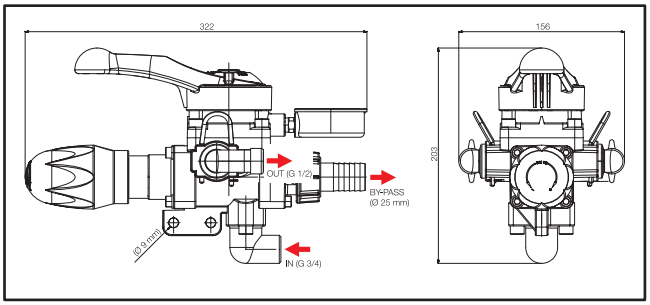
Gruppo di comando con valvola di regolazione pressione lavoro, leva unica per comando chiusura parziale o generale e scarico, manometro a bagno di glicerina, con quadrante colorato

Control unit with job pressure control valve, single lever for partial or general closure and draining, glycerin-filled pressure gauge, with colored dial

Grupo de mando con válvula de regulación presión trabajo, palanca única para mando cierre parcial o general y descarga, manómetro en baño de glicerina, con cuadrante de color.



COD. CODE CÓD.	bar	PSI	lt/1'	US GPM
F36969	50	725	200	40



PISTOLE E LANCE
SPRAYERS AND SPRAY GUNS
PISTOLAS Y LANZAS

Lancia irrorazione 15 ÷ 40 bar con regolazione a manopola
- Lunghezza 600 mm
- Tubo in acciaio inox
- Asta interna in ottone
- Ugello in ceramica Ø 1.5 mm
- Facile accesso all'ugello anche con circuito in pressione

15 ÷ 40 bar spray gun with knob adjuster
- Lenght 600 mm
- Stainless steel tube
- Internal brass rod
- Ø 1.5 mm Stainless steel or ceramic nozzle
- Easy access to nozzle even while the circuit is under pressure

Lanza pulverización 15 ÷ 40 bar con regulación por medio de puño
- Longitud 600 mm
- Tubo de acero inox
- Varilla interna de latón
- Boquilla de cerámica Ø 1,5 mm
- Fácil acceso a la boquilla también con circuito en presión



COD. CODE CÓD.	*Lunghezza Length Longitud (mm)*
F20012	300
F20004	600
F20013	900

Lancia irrorazione 15 ÷ 40 bar con regolazione a leva
- Lunghezza 600 mm
- Tubo in acciaio inox
- Asta interna in ottone
- Ugello in ceramica Ø 1.5 mm
- Facile accesso all'ugello anche con circuito in pressione

15 ÷ 40 bar spray gun with lever adjuster
- Lenght 600 mm
- Stainless steel tube
- Internal brass rod
- Ø 1.5 mm Stainless steel or ceramic nozzle
- Easy access to nozzle even while the circuit is under pressure

Lanza pulverización 15 ÷ 40 bar con regulación a palanca
- Longitud 600 mm
- Tubo de acero inox
- Varilla interna de latón
- Boquilla de cerámica Ø 1,5 mm
- Fácil acceso a la boquilla también con circuito en presión



COD. CODE CÓD.
F20005

Lancia irrorazione con regolazione a leva
- Pressione massima di esercizio 25 bar
- Lunghezza 670 mm
- Tubo in acciaio inox

Spray gun with lever adjuster
- Maximum working pressure 25 bar
- Lenght 670 mm
- Stainless steel pipe

Lanza pulverización con regulación a palanca
- Presión máxima de ejercicio 25 bar
- Longitud 670 mm
- Tubo de acero inox



COD. CODE CÓD.
F20008

Lance alta pressione alti fusti con testina "Turbo" 15 ÷ 60 bar
Lancia a mitra con ugello a rosa.

High-pressure spray guns for high-trunk trees with "Turbo" nozzle head 15 ÷ 60 bar
Machine-gun type spray gun with cone nozzle.

Lanzas alta presión ramas altas con cabezal "Turbo" 15 ÷ 60 bar
Lanza tipo ametralladora con boquilla cónica.



COD. CODE CÓD.
F20007

Raccordo girevole 1/2" per lance
1/2" Swivel fitting for spray guns
Empalme giratorio 1/2" para lanzas

COD. CODE CÓD.
F20009

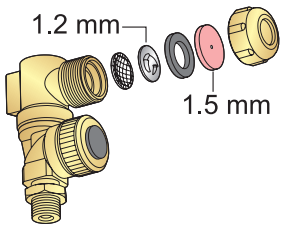


PORTAGETTI PER ATOMIZZATORI
NOZZLE HOLDER FOR ORCHARD SPRAYERS
PORTABOQUILLAS PARA ATOMIZADORES

Getti atomizzatore singoli con piastrina in ceramica
Getti singoli forniti con filtro, piastrina Ø 18 mm con foro Ø 1,5 mm e convogliatore Ø 1,2 mm

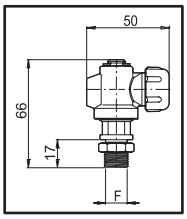
Orchard sprayer single nozzles with ceramic plate
Single nozzles provided with filter, plate Ø 18 mm with hole Ø 1.5 mm, and conveyor Ø 1.2 mm

Boquillas atomizadoras individuales con placa en cerámica
Boquillas individuales suministradas con filtro, placa Ø 18 mm con orificio Ø 1,5 mm y conductor Ø 1,2 mm



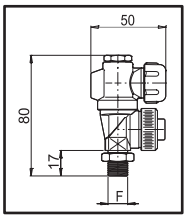


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
0043320	G 1/4 M
0043340	G 1/4 F
0043360	G 3/8 M



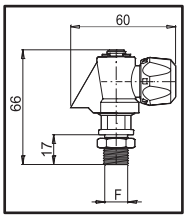


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
0043420	G 1/4 M
0043440	G 1/4 F
0043460	G 3/8 M



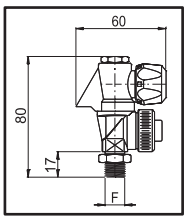


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
0043720	G 1/4 M
0043740	G 1/4 F
0043760	G 3/8 M





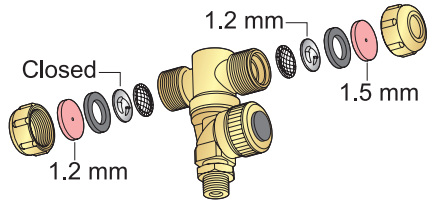
COD. CODE CÓD.	F (BSP)
0043820	G 1/4 M
0043840	G 1/4 F
0043860	G 3/8 M



Getti atomizzatore doppi con piastrina in ceramica
Getti doppi forniti con filtro, (1) piastrina Ø 18 mm con foro Ø 1,5 mm / convogliatore Ø 1,2 mm - (2) piastrina Ø 18 mm con foro Ø 1,2 mm / convogliatore cieco.

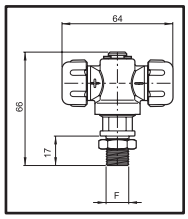
Orchard sprayer double nozzles with ceramic plate
Double nozzles provided with filter, (1) plate Ø 18 mm with hole Ø 1.5 mm / conveyor Ø 1.2 mm - (2) plate Ø 18 mm with hole Ø 1.2 mm / blind conveyor.

Boquillas atomizadoras dobles con placa en cerámica
Boquillas dobles suministradas con filtro, (1) placa Ø 18 mm con orificio Ø 1,5 mm / conductor Ø 1,2 mm - (2) placa Ø 18 mm con orificio Ø 1,2 mm / conductor ciego.



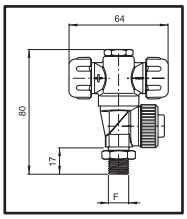


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
0058320	G 1/4 M
0058340	G 1/4 F
0058360	G 3/8 M



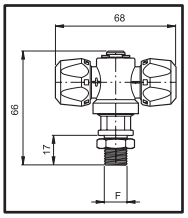


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
0058420	G 1/4 M
0058440	G 1/4 F
0058460	G 3/8 M



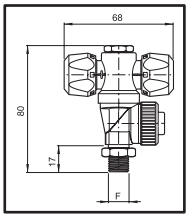


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
0058720	G 1/4 M
0058740	G 1/4 F
0058760	G 3/8 M





COD. CODE CÓD.	F (BSP)
0058820	G 1/4 M
0058840	G 1/4 F
0058860	G 3/8 M



Membrana di ricambio EPDM
EPDM spare diaphragm
Membrana de repuesto EPDM

COD. CODE CÓD.
005880.036

PORTAGETTI PER ATOMIZZATORI
NOZZLE HOLDER FOR ORCHARD SPRAYERS
PORTABOQUILLAS PARA ATOMIZADORES

Getti configurabili
Getti con corpo in ottone o plastica forniti vuoti, singoli e doppi, con e senza antigoccia, da configurare a piacere.
- **Piastrine, convogliatori, filtro e guarnizione da richiedere in fase d'ordine.**

Nozzle customizable
Nozzles with brass or plastic body supplied in the empty, single and double version, with and without check valve, to be set according to the needs.
- **Plates, conveyors, filter and gasket shall be requested upon order.**

Boquillas configurables
Boquillas con cuerpo de latón o plástico suministradas vacías, individuales y dobles, con y sin antigoteo, que pueden configurarse como deseadas.
- **Placas, conductores, filtros y juntas deben pedirse al momento del orden.**

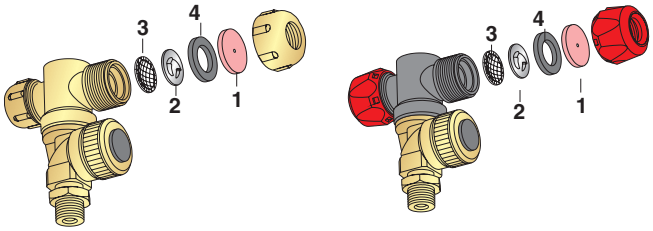


F (BSP)	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.
G 1/4 M	0043320.900	0043420.900	0058320.900	0058420.900	0043720.900	0043820.900	0058720.900	0058820.900
G 1/4 F	0043340.900	0043440.900	0058340.900	0058440.900	0043740.900	0043840.900	0058740.900	0058840.900
G 3/8 M	0043360.900	0043460.900	0058360.900	0058460.900	0043760.900	0043860.900	0058760.900	0058860.900

Ordinare piastrina, convogliatore, filtro e guarnizione in base alle esigenze, per ogni uscita del getto vuoto ordinato.

Order plate, conveyor, filter and gasket according to the needs, for any outlet of the empty nozzle ordered.

Para cada salida de la boquilla vacía pedida es necesario pedir placa, conductor, filtro y junta en base a las exigencias.



1 Ø18mm		2		bar										3	4
				5	10	15	20	25	30	35	40	45	50		
Ø getto Nozzle Ø Ø boquilla	COD. CODE CÓD.	Ø convogliatore Conveyor Ø Ø difusor	COD. CODE CÓD.	l/1'										COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.
0.8	00HP18008	-	00HP18200	0.70	0.98	1.08	1.26	1.42	1.54	1.66	1.76	1.84	1.92	00HP18300	00HP18100
1	00HP18010	-	00HP18200	0.65	1.02	1.18	1.40	1.58	1.76	1.74	2.04	2.16	2.68		
		1	00HP18210	1.02	1.38	1.72	1.96	2.22	2.56	2.64	2.84	3.08	3.21		
1.2	00HP18012	-	00HP18200	0.78	1.32	1.53	1.86	2.04	2.19	2.37	2.55	2.76	2.88		
		1	00HP18210	1.20	1.62	2.16	2.61	3.03	3.30	3.54	3.84	3.93	4.20		
		1.2	00HP18212	1.50	2.00	2.48	2.88	3.64	3.88	4.12	4.48	4.72	4.96		
1.5	00HP18015	-	00HP18200	1.02	1.65	1.92	2.40	2.56	2.88	2.92	3.06	3.10	3.35		
		1	00HP18210	1.89	3.39	3.99	4.83	5.48	5.96	6.32	6.52	6.67	6.85		
		1.2	00HP18212	2.19	3.30	4.08	4.60	5.22	5.88	6.48	6.90	7.20	7.82		
		1.5	00HP18215	2.37	3.48	4.32	5.16	5.88	6.30	7.08	7.56	8.16	8.88		
1.8	00HP18018	-	00HP18200	1.56	2.36	3.04	3.36	3.84	4.32	4.74	5.04	5.28	5.64		
		1	00HP18210	2.36	3.96	5.12	6.06	7.02	7.80	8.28	9.00	9.30	10.20		
		1.2	00HP18212	2.76	4.26	5.52	6.12	7.06	7.92	8.40	9.12	10.32	11.04		
		1.5	00HP18215	2.71	3.93	5.20	6.21	7.62	8.52	9.24	10.44	11.76	12.72		
		1.8	00HP18218	3.00	4.68	5.88	6.96	8.16	8.76	10.08	10.92	12.24	12.96		
2	00HP18020	-	00HP18200	1.40	2.28	2.94	3.42	3.78	4.20	4.32	4.92	5.16	6.12		
		1	00HP18210	2.72	3.60	4.32	5.58	5.82	6.72	8.16	8.88	9.96	10.44		
		1.2	00HP18212	3.00	4.20	5.52	6.96	7.20	8.16	9.60	10.44	11.52	12.49		
		1.5	00HP18215	3.35	4.65	5.76	6.90	7.80	8.76	10.20	11.04	11.97	13.08		
		1.8	00HP18218	3.97	5.16	6.18	7.38	8.16	9.36	10.92	12.49	12.96	14.28		

PORTAGETTI PER ATOMIZZATORI
NOZZLE HOLDER FOR ORCHARD SPRAYERS
PORTABOQUILLAS PARA ATOMIZADORES

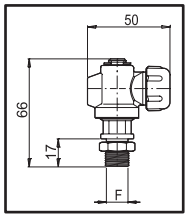
Getti con ASJ® Hollowcone Ceramic HCC
Getti atomizzatore singoli forniti con ugello 422HCC 025 (rosso) e O'ring.

Nozzles with ASJ® Hollowcone Ceramic HCC
Orchard sprayer single nozzle holders provided with 422HCC 025 nozzle (red) and O-ring.

Boquillas con ASJ® Hollowcone Ceramic HCC
Porta-boquillas atomizadoras individuales suministradas con boquilla 422HCC 025 (rojo) y junta tórica.

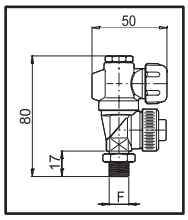


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
004332C	G 1/4 M
004334C	G 1/4 F
004336C	G 3/8 M



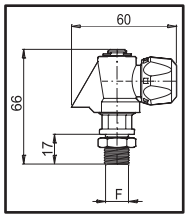


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
004342C	G 1/4 M
004344C	G 1/4 F
004346C	G 3/8 M



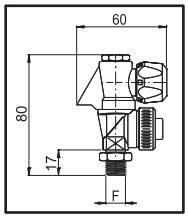


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
004372C	G 1/4 M
004374C	G 1/4 F
004376C	G 3/8 M





COD. CODE CÓD.	F (BSP)
004382C	G 1/4 M
004384C	G 1/4 F
004386C	G 3/8 M



	l/1'					
	@ 3 bar	@ 4 bar	@ 6 bar	@ 8 bar	@ 10 bar	@ 15 bar
	1.00	1.15	1.41	1.63	1.83	2.24



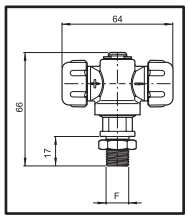
Getti con ASJ® Hollowcone Ceramic HCC
Getti atomizzatore doppi forniti con (1) ugello 422HCC 025 (rosso),
(2) ugello 422HCC 015 (giallo) e O'ring.

Nozzles with ASJ® Hollowcone Ceramic HCC
Orchard sprayer double nozzle holders provided with (1) 422HCC 025 nozzle (red),
(2) 422HCC 015 nozzle (yellow) and O-ring.

Boquillas con ASJ® Hollowcone Ceramic HCC
Porta-boquillas atomizadoras dobles suministradas con (1) boquilla 422HCC 025 (rojo),
(2) boquilla 422HCC 015 (amarillo) y junta tórica.

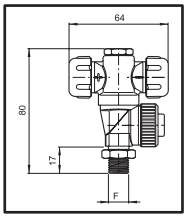


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
005832C	G 1/4 M
005834C	G 1/4 F
005836C	G 3/8 M



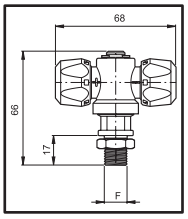


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
005842C	G 1/4 M
005844C	G 1/4 F
005846C	G 3/8 M



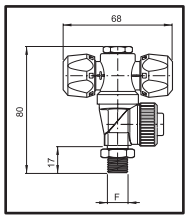


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
005872C	G 1/4 M
005874C	G 1/4 F
005876C	G 3/8 M





COD. CODE CÓD.	F (BSP)
005882C	G 1/4 M
005884C	G 1/4 F
005886C	G 3/8 M



	l/1'					
	@ 3 bar	@ 4 bar	@ 6 bar	@ 8 bar	@ 10 bar	@ 15 bar
	0.60	0.69	0.85	0.98	1.10	1.34
	1.00	1.15	1.41	1.63	1.83	2.24



Membrana di ricambio EPDM
EPDM spare diaphragm
Membrana de repuesto EPDM

COD. / CODE / CÓD.

005880.036

PORTAGETTI PER ATOMIZZATORI
NOZZLE HOLDER FOR ORCHARD SPRAYERS
PORTABOQUILLAS PARA ATOMIZADORES

Getti configurabili per ugelli serie HCC e HCI
Getti con corpo in ottone o plastica forniti vuoti, singoli e doppi, con e senza antigoccia, da configurare con ugelli a scelta.

Nozzle customizable for HCC and HCI series nozzles
Nozzles with brass or plastic body supplied in the empty, single and double version, with and without check valve, to be set with different nozzles according to the needs.

Boquillas configurables para boquillas serie HCC y HCI
Boquillas con cuerpo de latón o plástico suministradas vacías, individuales y dobles, con y sin antigoteo, que pueden configurarse con boquillas a elección.



F (BSP)	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.	COD. CODE CÓD.
G 1/4 M	004332C.900	004342C.900	005832C.900	005842C.900	004372C.900	004382C.900	005872C.900	005882C.900
G 1/4 F	004334C.900	004344C.900	005834C.900	005844C.900	004374C.900	004384C.900	005874C.900	005884C.900
G 3/8 M	004336C.900	004346C.900	005836C.900	005846C.900	004376C.900	004386C.900	005876C.900	005886C.900

O'ring — COD. CODE CÓD. G10031

Ugelli compatibili
I portagetti possono essere completati ordinando separatamente ugelli e O'ring.

Compatible nozzles
Nozzle holders can be completed by ordering separately nozzles and O-rings.

Boquillas compatibles
Los porta-boquillas pueden completarse pidiendo las boquillas y las juntas tóricas por separado.



HOLLOWCONE CERAMIC	COD. CODE CÓD.
	422HCC005
	422HCC0075
	422HCC01
	422HCC015
	422HCC02
	422HCC025
	422HCC03
	422HCC035
	422HCC04
	422HCC05



ISO colour coding	HOLLOWCONE CERAMIC 80° COD. CODE CÓD.	HOLLOWCONE CERAMIC 60° COD. CODE CÓD.	HOLLOWCONE CERAMIC 40° COD. CODE CÓD.
	422HCI80005	422HCI60005	-
	422HCI800075	422HCI600075	-
	422HCI8001	422HCI6001	422HCI4001
	422HCI80015	422HCI60015	422HCI40015
	422HCI8002	422HCI6002	422HCI4002
	422HCI80025	422HCI60025	422HCI40025
	422HCI8003	422HCI6003	422HCI4003
	422HCI80035	422HCI60035	422HCI40035
	422HCI8004	422HCI6004	422HCI4004
	422HCI8005	422HCI6005	422HCI4005
	-	-	422HCI4006

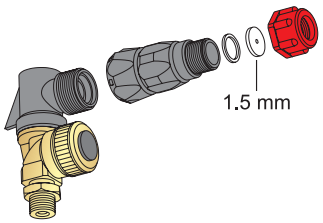
Caratteristiche e dati tecnici nella sezione:
Features and technical data in section:
Características y datos técnicos en la sección:
NOZZLES & CAPS

PORTAGETTI PER ATOMIZZATORI
NOZZLE HOLDER FOR ORCHARD SPRAYERS
PORTABOQUILLAS PARA ATOMIZADORES

Getti singoli con testina registrabile
Getti singoli forniti con piastrina Ø 15 mm, foro Ø 1,5 mm.

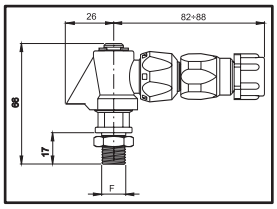
Adjustable nozzle holders
Single nozzles provided with filter, plate Ø 15 mm with hole Ø 1.5 mm.

Portaboquillas regulables
Boquillas individuales suministradas con filtro, placa Ø 15 mm con orificio Ø 1,5 mm.



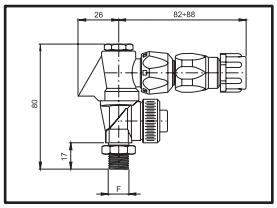


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
004372R	G 1/4 M
004374R	G 1/4 F
004376R	G 3/8 M





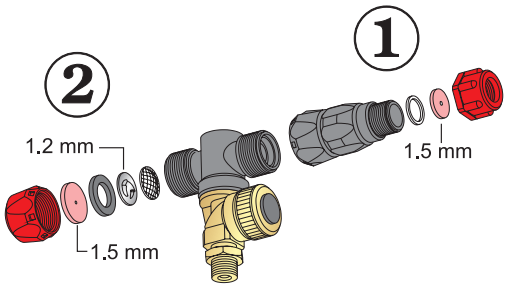
COD. CODE CÓD.	F (BSP)
004382R	G 1/4 M
004384R	G 1/4 F
004386R	G 3/8 M



Getti doppi con testina registrabile
Getti doppi forniti con (1) piastrina registrabile Ø 15 mm, foro Ø 1,5 mm - (2) filtro, guarnizione, piastrina Ø 18 mm, foro Ø 1,5 mm / convogliatore foro Ø 1,2 mm.

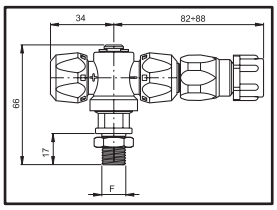
Double orchard sprayer with adjustable nozzle
Double nozzles provided with (1) plate Ø 15 mm with hole Ø 1.5 mm - (2) filter, gasket, plate Ø 18 mm with hole Ø 1.5 mm / conveyor with hole Ø 1.2 mm.

Portaboquillas atomizadoras dobles con cabezal regulable
Boquillas dobles suministradas con (1) placa Ø 15 mm con orificio Ø 1,5 mm - (2) filtro. junta, placa Ø 18 mm con orificio Ø 1,5 mm / conductor con orificio Ø 1,2 mm.



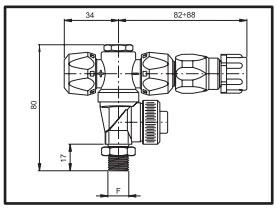


COD. CODE CÓD.	F (BSP)
005872R	G 1/4 M
005874R	G 1/4 F
005876R	G 3/8 M





COD. CODE CÓD.	F (BSP)
005882R	G 1/4 M
005884R	G 1/4 F
005886R	G 3/8 M



Piastrina Ø 15 mm per testina registrabile
Disc Ø 15 mm for adjustable nozzle
Placa Ø 15 mm para cabezal regulable

Ø getto Nozzle Ø Ø boquilla	COD. CODE CÓD.	bar 2	3	4	5	10	15	20	30	50
		l/1'								
0.8	00HP15008	0,54	0,66	0,75	0,83	1,15	1,39	1,59	1,92	2,43
1	00HP15010	0,91	1,10	1,25	1,38	1,89	2,27	2,59	3,11	3,91
1.2	00HP15012	1,14	1,39	1,60	1,78	2,51	3,06	3,52	4,30	5,52
1.5	00HP15015	1,88	2,27	2,60	2,89	3,99	4,82	5,51	6,65	8,44
1.8	00HP15018	2,54	3,12	3,60	4,03	5,70	6,98	8,06	9,88	12,76
2	00HP15020	3,09	3,77	4,35	4,86	6,85	8,37	9,65	11,80	15,20
2.3	00HP15023	3,98	4,91	5,70	6,40	9,17	11,31	13,13	16,20	21,12

Testina registrabile per portagetto atomizzatore
Applicabile a tutti i portagetti atomizzatore ARAG.

Adjustable spraying head
Suitable for all ARAG nozzle holder.

Cabezal regulable para portaboquillas atomizador
Puede aplicarse en todos los portaboquillas atomizadores ARAG.



Ø getto Nozzle Ø Ø boquilla	COD. CODE CÓD.
0.8	005892G
1	005892A
1.2	005892B
1.5	005892C
1.8	005892D
2	005892E
2.3	005892F

BARRE IRRORANTI
SPRAYING BOOMS
BARRAS PULVERIZADORAS

Barre irroranti a telaio a "T"
Portagetti a farfalla con ugello in ceramica con attacchi G ¼.

T-shaped spraying booms
Butterfly nozzle holder with ceramic nozzle and ¼" BSP connections.

Barras pulverizadoras en "T"
Portaboquillas de mariposa con boquilla de cerámica con acoplamientos G ¼.



Getti Jets Jets	*Ugello ceramica Ceramic nozzle Boquilla de cerámica* **COD. CODE CÓD.**	*Ugello (*) Nozzle (*) Boquilla (*) Ø (mm)*
3 + 3	**005 012**	1.5
4 + 4	**005 032**	1.5
5 + 5	**005 052**	1.5

* A richiesta disponibili altre misure
* Other sizes are available on request
* A pedido están disponibles otras medidas



Getti Jets Jets	*Ugello ceramica Ceramic nozzle Boquilla de cerámica* **COD. CODE CÓD.**	*Ugello (*) Nozzle (*) Boquilla (*) Ø (mm)*
3 + 3	**005 010**	1.5
4 + 4	**005 030**	1.5
5 + 5	**005 050**	1.5

* A richiesta disponibili altre misure
* Other sizes are available on request
* A pedido están disponibles otras medidas

Aste in acciaio inox AISI 304
Estremità con portagomma d. 10 mm e tappo di chiusura. Diametro asta 20 mm (1/2").
Morsetti a fascetta in ottone con filettatura femmina G ¼.

AISI 304 stainless steel rods
End fitted with hose fitting (Ø 10 mm) and plug.
Rod diameter 20 mm (1/2").
¼" BSP female threaded brass clamps.

Barras de acero inox AISI 304
Extremo con portamangueras d. 10 mm. y tapón de cierre. Diámetro de la barra 20 mm. (1/2").
Abrazadera de latón con rosca hembra G ¼.



COD. CODE CÓD.	*Getti Jets Jets*	*Lunghezza Length Longitud (cm)*
004 200	3	60
004 220	4	80
004 260	4	100
004 230	4	120
004 240	5	120
004 280	5	150

A richiesta con attacchi saldati
Welded connections available on request
A pedido pueden entregarse con acoplamientos soldados

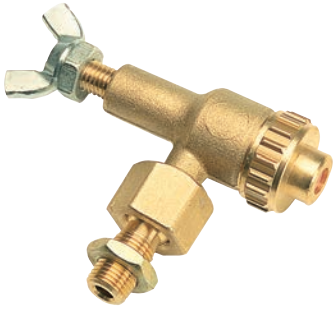
PORTAGETTI IN OTTONE PER BARRE IRRORANTI
BRASS NOZZLE HOLDER FOR SPRAYER BOOMS
PORTABOQUILLAS DE LATON PARA BARRAS PULVERIZADORAS

Portagetto a farfalla con giunto snodato G ¼ M, testina "Turbo" e ugello in ceramica
Butterfly nozzle holder with ¼" M BSP swivel joint, "Turbo" head and ceramic nozzle
Portaboquillas de mariposa con junta articulada G ¼ M, cabezal "Turbo" y boquilla de cerámica



Ø getto Nozzle Ø Ø boquilla	Tipo Type Tipo	COD. CODE CÓD.
1.2	**A**	**002750B**
1.5	**A**	**002750C**

Portagetto a farfalla con giunto snodato G ¼ M e ugello in ceramica
Butterfly nozzle holder with ¼" M BSP swivel joint and ceramic nozzle
Portaboquillas de mariposa con junta articulada G ¼ M y boquilla de cerámica

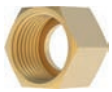


Ø getto Nozzle Ø Ø boquilla	Tipo Type Tipo	COD. CODE CÓD.
1.2	**A**	**002700B**
1.5	**A**	**002700C**

Ricambi
Spare parts
Repuestos



COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	F (BSP)	
002 620	**A**	G 1/4 M	10



COD. CODE CÓD.	
002 630	10

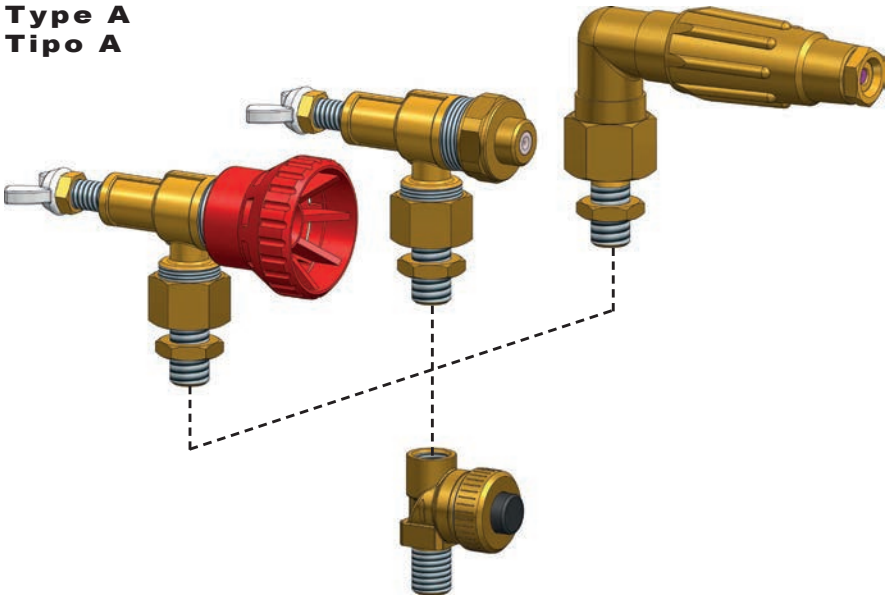


COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	F (BSP)	
002 640	**A**	G 1/4 M	10

Dati tecnici
Technical data
Datos técnicos

Ø (mm)	Traiettoria Pattern Trayectoria	bar 15	20	25	30	35	40	45	50
		lt/1'							
1.0	Cono / Hole / Cono	1.7	1.9	2.1	2.2	2.5	2.6	2.7	2.8
	Dritto / Straight / Derecho	1.9	2.2	2.5	2.6	2.9	3.1	3.3	3.6
1.2	Cono / Hole / Cono	2.4	2.7	3.1	3.4	3.6	4.4	4.6	4.7
	Dritto / Straight / Derecho	2.9	3.6	4.0	4.4	4.8	5.1	5.6	5.9
1.5	Cono / Hole / Cono	3.5	4.7	4.9	5.1	5.5	6.1	7.5	7.7
	Dritto / Straight / Derecho	4.6	5.8	6.5	7.0	7.6	8.1	8.7	9.0
1.8	Cono / Hole / Cono	4.2	4.8	5.5	6.0	6.6	7.0	7.3	7.5
	Dritto / Straight / Derecho	6.7	8.0	8.6	9.6	10.7	11.4	11.7	12.2
2.0	Cono / Hole / Cono	4.3	5.2	6.5	6.3	6.7	7.2	7.5	7.8
	Dritto / Straight / Derecho	6.9	8.2	9.0	10.2	11.0	12.1	13.2	13.8

Tipo A
Type A
Tipo A



Moduli antigoccia per barre irroranti

- Direttamente applicabile ai getti / nebulizzatori di tipo **A**.
- Applicabile ai getti / nebulizzatori di tipo **B** solo se abbinato allo snodo cod. 002830.

Anti-drip modules for spraying booms

- Can be directly applied to **A**-type nozzles / sprayers.
- Can be applied to **B**-type nozzles / sprayers only if paired with joint code 002830.

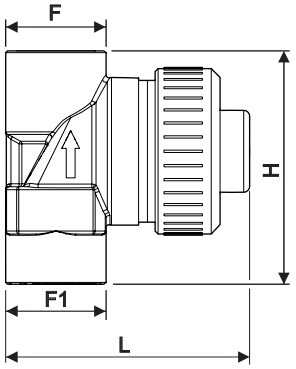
Módulos antigoteo para barras fumigadoras

- Aplicable directamente en los chorros / nebulizadores de tipo **A**.
- Aplicable en los chorros / nebulizadores de tipo **B** solo si combinado con la articulación cód. 002830.

NEW



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	F1 (BSP)	H (mm)	L (mm)
006 201	G 1/4 F	G 1/4 M	48	42
006 202	G 1/4 F	G 1/4 F	40	42
006 203	G 1/4 F	G 3/8 M	48	42



PORTAGETTI PER ATOMIZZATORI E BARRE IRRORANTI
NOZZLE HOLDER FOR ORCHARD SPRAYERS AND SPRAYER BOOMS
PORTABOQUILLAS PARA ATOMIZADORES Y BARRAS PULVERIZADORAS

Portagetti in ottone per barre irroranti con giunto snodato
Nebulizzatore inox curvo con attacco G 3/8 e ugello a rosa in ceramica "Microjet".

Brass nozzle holder for spraying booms with swivel joint
Bent, stainless steel sprayer with 3/8" BSP connection and "Microjet" cone ceramic nozzle.

Portaboquillas de latón para barras pulverizadoras con junta articulada
Pulverizador inox curvo con acoplamiento G 3/8 y boquilla cónica de cerámica "Microjet".

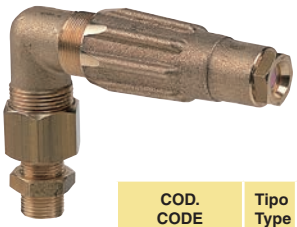


COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	Canna Pipe Caña	Ø (mm)	Ugello Nozzle Boquilla
002 320C	B	Acciaio Inox Stainless steel Inox	1.5	Ceramica Ceramic Céramica

Nebulizzatore curvo leggero con giunto snodato

Lightweight bent sprayer with swivel joint

Pulverizador curvo ligero con junta articulada

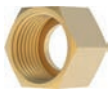


COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	Attacco Connection Conexión (BSP)	Ø (mm)	Ugello Nozzle Boquilla
002 802C	A	G 1/4 M	1.5	Ceramica Ceramic Céramica
002 800C	B	G 3/8 M	1.5	

Ricambi
Spare parts
Repuestos



COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	F (BSP)	
002 830	A	G 1/4 M	10
002 831	B	G 3/8 M	10



COD. CODE CÓD.	
002 820	10



COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	F (BSP)	
002 640	A	G 1/4 M	10
002 810	B	G 3/8 M	10

Colonnina nuda
Fornita completa di tappi e nipples.

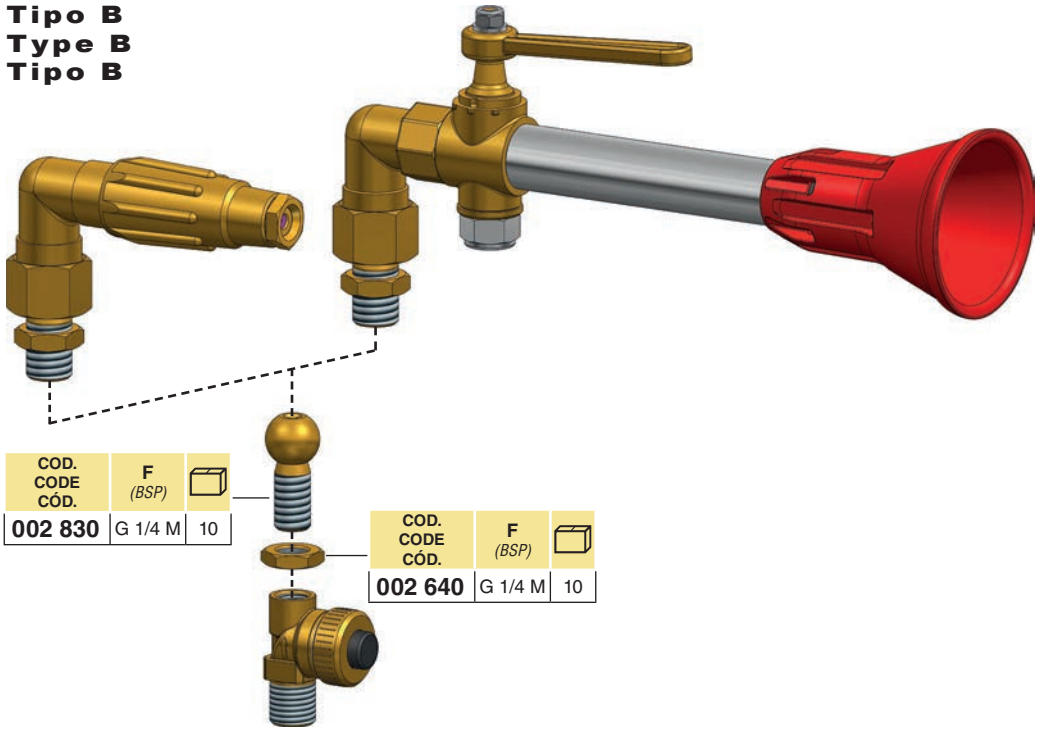
Simple column
Supplied with plugs and nipples.

Columna desnuda
Se suministra con tapones y uniones.



COD. CODE CÓD.
004 011

Tipo B
Type B
Tipo B



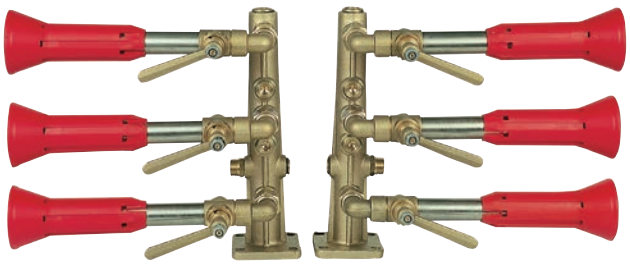
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
002 830	G 1/4 M	10

COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
002 640	G 1/4 M	10

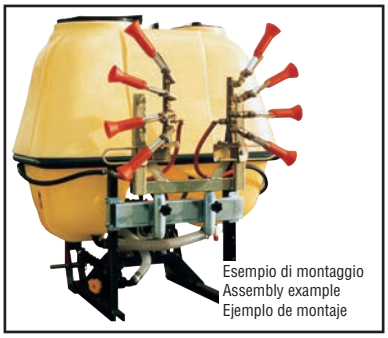
Barre irroranti a colonnetta con giunto snodato
Colonnina irrorante con nebulizzatore a rosa in ceramica (Ø 1,5 mm) "Microjet".

Column-shaped spraying booms with swivel joint
Spraying column with "Microjet" cone ceramic nozzle (Ø 1.5 mm).

Barras pulverizadoras de columna con junta articulada
Columna con pulverizador cónico de cerámica (Ø 1,5 mm) "Microjet".



COD. CODE CÓD.	Canna Pipe Caña	Vie Ways Vias
004 122	Acciaio Inox Stainless steel Inox	3 + 3
004 123		4 +4


Esempio di montaggio
Assembly example
Ejemplo de montaje

PISTOLE E LANCE
SPRAYERS AND SPRAY GUNS
PISTOLAS Y LANZAS

Getto a rosa regolabile Ø 1.5 mm.
Adjustable cone jet Ø 1.5 mm.
Jet cónico regulable Ø 1.5 mm.



COD. CODE CÓD.	
001 700	10

Getto a rosa regolabile tipo "mini" Ø 1.5 mm.
"Mini" adjustable cone jet Ø 1.5 mm.
Jet cónico regulable tipo "mini" Ø 1.5 mm.



COD. CODE CÓD.	
001 710	10

Getto a rosa
Cone nozzle
Jet cónico



COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	
002 010	1.0	10
002 012	1.2	10
002 015	1.5	10
002 018	1.8	10
002 020	2.0	10

Getto a rosa Ø 1.5 mm.
Cone nozzle Ø 1.5 mm.
Jet cónico Ø 1.5 mm.



COD. CODE CÓD.	
001 507	10

Getto cono in ottone Ø 1.5 mm.
Brass cone nozzle Ø 1.5 mm.
Jet cono de latón Ø 1.5 mm.



COD. CODE CÓD.	
001 506	10

Spruzzatore a 2 ugelli rosa Ø 1.5 mm.
2-nozzle cone sprayer Ø 1.5 mm.
Pulverizador de 2 boquillas cónicas Ø 1.5 mm.



COD. CODE CÓD.	
001 800	5

Spruzzatore a 3 ugelli rosa Ø 1.5 mm.
3-nozzle cone sprayer Ø 1.5 mm.
Pulverizador de 2 boquillas cónicas Ø 1.5 mm.



COD. CODE CÓD.	
001 900	5







Curva M12x19
Elbow M12x19
Curva M12x19

COD. CODE CÓD.	
001 505	10



Prolunga per lancia
Spray gun extension
Tubo alargo lanza

Standard	*Saldata Soldered Soldada*	L (mm)
001 502	001 502S	300
001 503	001 503S	500
001 504	001 504S	750



Prolunga telescopica per lancia
Telescopic extension for spray gun
Prolongación telescópica para lanza

COD. CODE CÓD.	L (mm)
001 523	500/1000
001 524	750/1500



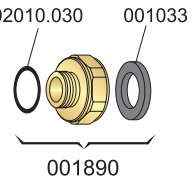
COD. CODE CÓD.	F
001 950	M12 x 19
001 9502	G 1/4

Campana per lance a bassa pressione per diserbo localizzato
- Porta getto in Nylon® con testina ad attacco rapido
- Getto a ventaglio in Kematal ISO 11003, a richiesta con altri getti dello stesso tipo

Bell for low-pressure spray guns for localised spraying.
- Nylon nozzle holder with quick fitting cap
- Kematal flat nozzle ISO 11003, on request with other nozzles of the same type

Campana para lanzas de baja presion para pulverizacion localizada
- Porta boquilla en Nylon con acople rapido
- Boquilla de abanico en Kematal ISO 11003, a peticion con otras boquillas del mismo tipo

Adattatore per lance pagina I-18
Adaptor for spraying guns page I-18
Adaptador para pistolay y lanzas page I-18



PISTOLE E LANCE
SPRAYERS AND SPRAY GUNS
PISTOLAS Y LANZAS

Pistola da irrorazione
- Corpo in Polipropilene rinforzato con fibra di vetro
- Canna in PVC
- Guarnizioni in EPDM
- Parti metalliche interne in acciaio inox
- Pressione di lavoro max 25 bar
- Ingresso G1/2 (*BSP*) con attacco girevole in Nylon®
- Pulsante per il blocco in apertura con sgancio automatico

Spray gun
- Fibreglass-reinforced polypropylene body
- PVC barrel
- Gaskets made of EPDM
- Stainless steel internal metallic parts
- Max. working pressure 25 bar (360 PSI)
- Inlet G ½ (*BSP*) with Nylon® swivel connection
- Locking button during opening with automatic release

Pistola pulverizadora
- Cuerpo de polipropileno reforzado con fibra de vidrio
- Caña de PVC
- Juntas de EPDM
- Partes metalicas interioras de acero inox
- Presion de trabajo máxima 25 bar
- Entrada ½" (*BSP*) con racor giratorio de Nylon®
- Pulsante por el bloque en apertura con desenganche automatico



COD. CODE CÓD.
506 2601

Ugello da ordinare separatamente
Nozzle to be ordered separately
Boquilla a pedir separatamiente

COD. CODE CÓD.	Ø
00HP 15008	0.8
00HP 15010	1
00HP 15012	1.2
00HP 15015	1.5
00HP 15018	1.8
00HP 15020	2
00HP 15023	2.3

La pistola da irrorazione può essere configurata a piacere, unendo all'impugnatura una vasta gamma di accessori per adattarla alle più svariate esigenze.

The spray gun can be equipped with several accessories to be assembled on the handgrip according to the different requirements.

Esta pistola para la pulverización puede ser configurada como se prefiere, combinando una vasta gama de accesorios a la empuñadura para adaptarla a todas las necesidad.



Adattatore M12x19 - 3/8"
Adaptor M12x19 - 3/8"
Adaptador M12x19 - 3/8"

COD. CODE CÓD.	
506 2600.250	10



COD. CODE CÓD.
506 2600

Impugnatura pistola
- Corpo in Polipropilene rinforzato con fibra di vetro
- Guarnizioni in EPDM
- Parti metalliche interne in acciaio inox
- Pressione di lavoro max 25 bar
- Attacco anteriore 3/8" F (*BSP*)
- Attacco a forchetta per raccordi di completamento
- Pulsante per il blocco in apertura con sgancio automatico

Spray gun handgrip
- fibreglass-reinforced polypropylene body
- Gaskets made of EPDM
- Stainless steel internal metallic parts
- Max. working pressure 25 bar (360 PSI)
- Front connection 3/8" F (*BSP*)
- Fork coupling for fittings
- Locking button during opening with automatic release

Empuñadura pistola
- Cuerpo de polipropileno reforzado con fibra de vidrio
- Juntas de EPDM
- Partes metalicas interioras de acero inox
- Presion de trabajo máxima 25 bar
- Acople anterior 3/8" hembra (*BSP*)
- Acople a horquilla para racores finales
- Pulsante por el bloque en apertura con desenganche automatico



Attacco girevole in Nylon® G 1/2 (*BSP*)
1/2" (*BSP*) swivel Nylon® connection
Acople giratorio de Nylon® G 1/2 (*BSP*)

COD. CODE CÓD.	
506 2600.150	10



Attacco girevole in Nylon® con portagomma Ø 10 mm
Nylon® connection with Ø 10 mm hosetail
Acople giratorio de Nylon® con portamanguera Ø 10 mm

COD. CODE CÓD.	Ø Portagomma Hosetail Ø Ø Portamanguera	
506 2600.152	10 mm	10
506 2600.153	13 mm	10



Curva girevole in Nylon® con portagomma Ø 13 mm
Nylon® swivel elbow with Ø 13 mm hosetail
Curva giratoria de Nylon® con portamanguera Ø 13 mm

COD. CODE CÓD.	
506 2600.151	10



Attacco girevole in ottone G 1/2 (*BSP*)
1/2" (*BSP*) swivel brass connection
Acople giratorio de laton G 1/2 (*BSP*)

COD. CODE CÓD.	
506 2400.101	10

PISTOLE E LANCE
SPRAYERS AND SPRAY GUNS
PISTOLAS Y LANZAS

HYDRA

Pistola per irrorazione
- Impugnatura ergonomica in Nylon® rinforzato con fibra di vetro.
- Bilanciamento dello sforzo per l'azionamento.
- Dispositivo di regolazione dell'ampiezza del cono irrorante, reversibile per mancini.
- Diffusore MICRO-JET a miscelazione d'aria per una perfetta micronebulizzazione del liquido irrorato e un basso impatto sulla coltura.
- Ingresso G1/2 (BSP) con attacco girevole in ottone.
- Canna in Acciaio INOX.
- Parti interne in Acciaio INOX e Ottone.
- Ugello in ceramica.
- Pressione massima di utilizzo 50 bar.

Spraying gun
- Ergonomic grip in Nylon® reinforced with fiberglass.
- No-strain operation.
- Device for adjusting width of spraying cone, reversible for left-handed users.
- MICRO-JET diffuser with air mixing for a perfect micro-atomization of liquid sprayed and low impact on plant.
- Inlet G1/2 (BSP) with brass swivel attachment.
- Stainless steel cylinder.
- Internal parts in stainless steel and brass.
- Ceramic nozzle.
- Max. operating pressure 50 bar.

Pistola para pulverización
- Empuñadura ergonómica de Nylon® reforzado con fibra de vidrio.
- Equilibrado del esfuerzo para el accionamiento.
- Dispositivo de regulación de la amplitud del cono pulverizador, reversible para zurdos.
- Difusor MICRO-JET con mezcla de aire para una perfecta micronebulización del líquido pulverizado y un bajo impacto en el cultivo.
- Ingreso G1/2 (BSP) con acople giratorio de cobre.
- Tubo de Acero INOX.
- Partes internas de Acero INOX. y Cobre
- Boquilla de cerámica
- Presión máxima de uso 50 bar.



COD. CODE CÓD. Hydra	Ugello Nozzle Boquilla Ø (mm)
5062400C	1.5



Pulsante di blocco in apertura della leva di comando.
Locking button on opening of control lever.
Pulsador de bloqueo en apertura de la leva de mando.



COD. CODE CÓD. Hydra PLUS	Ugello Nozzle Boquilla Ø (mm)
5062410C	1.5



Sicura di blocco in chiusura della leva di comando, conforme alla norma EN ISO 4254-6
Safety lock on closing of control lever, conforms to EN ISO 4254-6
Seguro de bloqueo en el cierre de la leva de mando, de acuerdo a la norma EN ISO 4254-6

⚠ NON UTILIZZARE TESTINE DI RICAMBIO CON DIAMETRO SUPERIORE Al 2.5 mm.
DO NOT USE SPARE CAPS WITH DIAMETER GREATER THAN 2.5 mm.
NO UTILIZAR CABEZALES DE REPUESTO CON DIÁMETRO SUPERIOR A 2.5 mm.

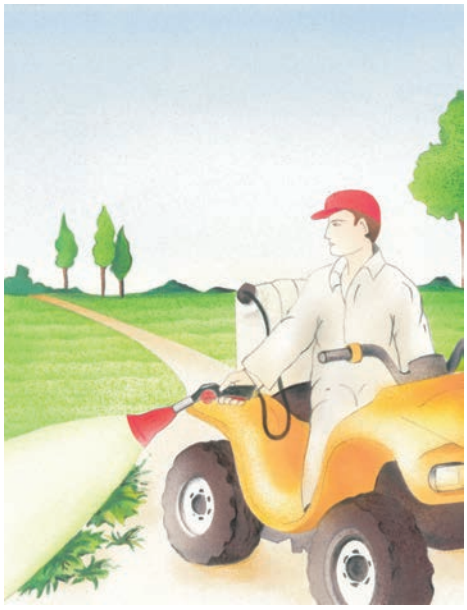
Ugelli di ricambio a pagina I-17



Spare nozzles on page I-17



Boquillas de repuesto en la página I-17



TOP GUN

PISTOLE E LANCE
SPRAYERS AND SPRAY GUNS
PISTOLAS Y LANZAS

Lancia alta pressione a lunga gittata
- Corpo in ottone
- Tubi in acciaio inox
- Impugnatura e protezione ugello in polimero antiurto
- Impugnatura ergonomica
- Bloccaggio leva a sgancio rapido
- Getto regolagile da cono a spillo
- Ugello standard in ceramica Ø 2,2 mm
- Pressione max 60 bar
- Portata max 135 l/min
- Gittata max 25 m
- Ingresso G ½
- Peso 1,6 kg

Long-range, high-pressure spray gun
- Brass body
- Stainless steel pipes
- Shock-resistant polymer handle and nozzle guard
- Ergonomic handgrip
- Quick release trigger lock
- Adjustable spray pattern from hollow cone to solid stream
- Standard ceramic nozzle Ø 2.2 mm
- Max. pressure 60 bar
- Max. flow rate 135 l/min.
- Max. range 25 m
- ½" BSP inlet
- Weight 1.6 kg

Lanza de alta presión de largo alcance
- Cuerpo de latón
- Tubos de acero inox
- Empuñadura y protección boquilla de polímero de alta resistencia
- Empuñadura ergonómica
- Bloqueo palanca de desenganche rápido
- Boquilla reglable de cono a chorro
- Boquilla estandar en ceramica Ø 2,2 mm
- Presión máx. 60 bar
- Caudal máximo 135 l/min
- Chorro máx. 25 m
- Entrada G ½
- Peso 1,6 kg.



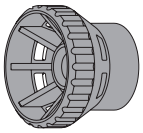
COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo
002 202F	Raccordo fisso G ½ M ½" M BSP fixed fitting Racor fijo G ½ M
002 203F	Raccordo girevole G ½ M ½" M BSP swivel fitting Racor giratorio G ½ M





Ricambi
Spare parts
Repuestos

Protezione tubo e rondella
Tube protection and washer
Protección tubo y tuerca



COD. CODE CÓD.	
002 200.260	10



Ugelli di ricambio per lance: HYDRA - TOP GUN

Spare nozzles for spray guns: HYDRA - TOP GUN

Boquillas de repuesto para lanzas: HYDRA - TOP GUN

l/min *(Portate indicative degli ugelli a cono)*
l/min *(Indicative cone nozzle flow rates)*
l/min *(Caudales indicativos de las boquillas de cono)*

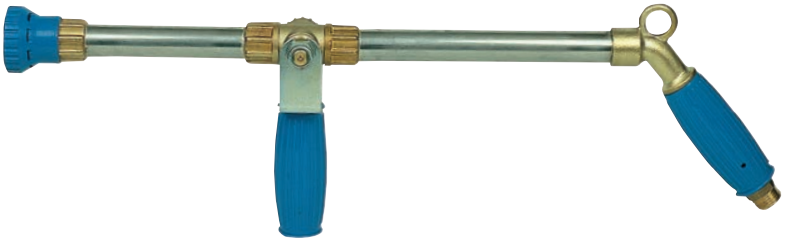
COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	5 bar		10 bar		15 bar		25 bar		35 bar		40 bar		45 bar		50 bar	
00HP09 008	0.8	1.00	1.16	1.41	1.64	1.73	2.01	2.23	2.59	2.64	3.07	2.82	3.28	2.99	3.48	3.16	3.67
00HP09 010	1.0	1.57	1.63	2.22	2.30	2.72	2.82	3.51	3.64	4.16	4.30	4.44	4.60	4.71	4.88	4.97	5.14
00HP09 012	1.2	2.13	2.08	3.01	2.94	3.69	3.60	4.76	4.64	5.64	5.49	6.03	5.87	6.39	6.23	6.74	6.57
00HP09 015	1.5	3.28	2.99	4.64	4.22	5.69	5.17	7.34	6.68	8.69	7.90	9.29	8.45	9.85	8.96	10.38	9.44
00HP09 018	1.8	4.47	3.89	6.32	5.50	7.74	6.74	9.99	8.70	11.82	10.30	12.64	11.01	13.41	11.67	14.13	12.31
00HP09 020	2.0	5.67	4.78	8.02	6.75	9.83	8.27	12.69	10.68	15.01	12.64	16.05	13.51	17.02	14.33	17.94	15.10
00HP09 022	2.2	6.44	5.32	9.11	7.52	11.16	9.21	14.40	11.89	17.04	14.06	18.22	15.03	19.32	15.95	20.37	16.81
00HP09 025	2.5	8.00	6.34	11.31	8.97	13.85	10.98	17.88	14.18	21.16	16.78	22.62	17.94	23.99	19.02	25.29	20.05
00HP09 275	2.8	8.91	6.89	12.61	9.74	15.44	11.93	19.93	15.41	23.59	18.23	25.21	19.49	26.74	20.67	28.19	21.79
00HP09 030	3.0	10.08	7.50	14.26	10.61	17.46	12.99	22.54	16.77	26.67	19.85	28.52	21.22	30.25	22.51	31.88	23.72
00HP09 035	3.5	12.33	8.15	17.44	11.53	21.36	14.12	27.58	18.23	32.63	21.57	34.88	23.06	37.00	24.46	39.00	25.78
00HP09 038	3.8	12.99	8.00	18.38	11.31	22.51	13.85	29.06	17.88	34.38	21.16	36.75	22.62	38.98	23.99	41.09	25.29

PISTOLE E LANCE
SPRAYERS AND SPRAY GUNS
PISTOLAS Y LANZAS

Lance alta pressione alti fusti con testina "Turbo" 15 ÷ 60 bar
Lancia a mitra con ugello a rosa.

High-pressure spray guns for high-trunk trees with "Turbo" nozzle head 15-60 bar
Machine-gun type spray gun with cone nozzle.

Lanzas de alta presión para árboles altos con cabezal "Turbo" 15 ÷ 60 bar
Lanza con boquilla cónica.



COD. CODE CÓD.	*Ugello Nozzle Boquilla Ø (mm)*
002 300E	2.0

Lance irrorazione 15 ÷ 40 bar
- Tubo in acciaio inox
- Asta interna in ottone
- Ugello in ceramica Ø 1.5 mm
- Facile accesso all'ugello anche con circuito in pressione

Spray guns 14-40 bar
- Stainless steel tube
- Internal brass rod
- Ø 1.5 mm ceramic nozzle
- Easy access to nozzle even while the circuit is under pressure

Lanza pulverizadora 15 ÷ 40 bar
- Tubo de acero inox
- Barra interna de latón
- Boquilla de cerámica Ø 1.5 mm
- Fácil acceso a la boquilla incluso con circuito bajo presión



COD. CODE CÓD.	*Lunghezza Length Longitud (mm)*
001 111C	300
001 121C	600
001 131C	1000



COD. CODE CÓD.	*Lunghezza Length Longitud (mm)*
001 211C	300
001 311C	600
001 411C	1000



COD. CODE CÓD.	*Lunghezza Lenght Longitud (mm)*
001 001C	300
001 101C	600
001 004C	1000



COD. CODE CÓD.	*Lunghezza Length Longitud (mm)*
001 201C	300
001 301C	600
001 401C	1000

LANCE PER POMPE A SPALLA
KNAPSACK SPRAY GUNS
LANZAS DE MOCHILA

Impugnatura lancia bassa pressione
Pressione massima di esercizio 25 bar.
Low-pressure spray gun grip
Maximum working pressure 25 bar / 363 PSI.
Empuñadura lanza de baja presión
Presión máxima de trabajo 25 bar.



COD. CODE CÓD.
001 500

Cartuccia in ottone
Brass cartridge
Cartuchos de latón



COD. CODE CÓD.	
001 501	10

Lancia con filtro e rubinetto a sfera
- Pressione massima di esercizio 25 bar
- Lunghezza tubo 500 mm

Spray gun with filter and ball cock
- Maximum working pressure 25 bar / 363 PSI
- Hose lenght 500 mm

Lanza con filtro y grifo de bola
- Presión máxima de trabajo 25 bar
- Tubo largo 500 mm



COD. CODE CÓD.
001 600

Rubinetto a sfera per lance con filtro

Ball cock for spray guns with filter

Grifo de bola para lanzas con filtro



COD. CODE CÓD.	
001 610	10

Pistola lavaggio e irrorazione

Rinsing and spraying gun

Pistola de lavado y pulverización

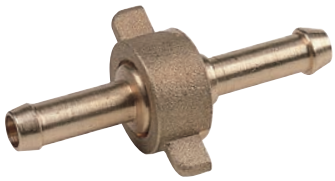


COD. CODE CÓD.	*Ugello Nozzle Boquilla Ø (mm)*
506 001	1
506 002	2
506 003	3
506 004	4
506 005	5



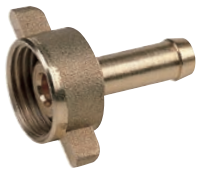
RACCORDI IN OTTONE
BRASS FITTINGS
RACORES DE LATON

Giunto combinato pesante
Heavy combined union
Empalme combinado desmontable



COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	
006 210	8	5
006 220	10	5
006 230	13	5

Portagomma diritto con girello da G ½
Straight hose fitting with ½" BSP fly nut
Portamangueras recto con tuerca de G ½



COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	
006 310	8	5
006 320	10	5
006 330	13	5

COD. CODE CÓD.	Guarnizione di ricambio Spare gasket Junta de repuesto
006 100	

Portagomma diritto filettato da G ½
½" BSP threaded straight hose fitting
Portamangueras recto roscado G ½



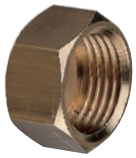
COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	
006 340	8	25
006 350	10	25
006 360	13	25

Girello in ottone
Brass fly nut
Tuerca de latón



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
006 331	G 1/2	25

Dado in ottone
Brass nut
Tuerca de latón



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
006 332	G 1/2	25

Tappo maschio in ottone
Male brass plug
Tapón macho de latón



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
004 010.020	G 1/2	10
004 010.030	G 3/8	10
465 230.020	G 3/4	10

Riduzione maschio - femmina
Male - female reduction
Reducción macho-hembra



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
006 650	G 1/2 - G 1/2	10

Giunto semplice diritto
Simple straight joint
Empalme simple recto



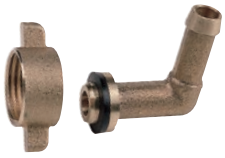
COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	
006 410	8	25
006 420	10	25
006 430	13	25

Portagomma diritto con girello in Nylon® da G ½
Straight rubber holder with Nylon® G ½ flynut
Portamangueras recto con rodillo de Nailon® de ½ G



COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	
006 310P	8	5
006 320P	10	5

Portagomma curvo con girello da G ½
Elbow hose fitting with ½" BSP fly nut
Portamangueras curvo con tuerca de G ½



COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	
006 520	10	5
006 530	13	5

Raccordo curvo 90° filettatura interna
90° Elbow with internal threading
Codo 90° rosca interna



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
006 550	G 1/2	10

Tappo femmina in ottone (con guarnizione)
Female brass plug (with gasket)
Tapón hembra de latón (con junta)



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
004 211	G 1/2	25

COD. CODE CÓD.	Guarnizione di ricambio Spare gasket Junta de repuesto	
004211.020		25

Nipplo
Nipples
Uniones



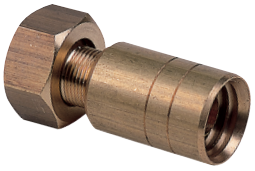
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
006 620	G 3/8 - G 1/2	10
006 630	G 1/2 - G 1/2	10
006 640	G 3/4 - G 3/4	10

Nottolino in ottone portagetto da saldare attacco femmina
Nozzle support brass revolving plug to be welded with female connector
Manguito portajet para soldar conexión hembra



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
004 201	G 1/4	25

Giunto autobloccante con ghiera esagonale
Self-locking union with hex lock nut
Racor autoblocante con tuerca exagonal



COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	F (BSP)	
006 711	10 x 17	G 1/2	10
006 721	10 x 19	G 1/2	10
006 731	10 x 21	G 1/2	10
006 735	13 x 23	G 1/2	10
006 750	19 x 32	G 3/4	10
006 755	13 x 23	G 3/4	5

Giunto autobloccante con girello
Self-locking union with fly nut
Racor autoblocante con tuerca a letas



COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	F (BSP)	
006 710	10 x 17	G 1/2	10
006 720	10 x 19	G 1/2	10
006 730	10 x 21	G 1/2	10
006 734	13 x 23	G 1/2	10

Giunto a " V " con filetti da G ½
V-shaped connection with ½" BSP threads
Racor en "V" con roscas de G ½


006110


006120

COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	
006 110	Con ghiera With nut Con tuerca	10
006 120	A tre maschi 1/2" With 3 male 1/2" Con 3 machos 1/2"	10

Rubinetto a sfera
Ball cock
Grifo de bola

COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
006 822	G 1/2M - G 1/2F	10



Rubinetto a sfera
Ball cock
Grifo de bola



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	
006 810	G 1/2 - G 3/8	10
006 820	G 1/2 - G 1/2	10

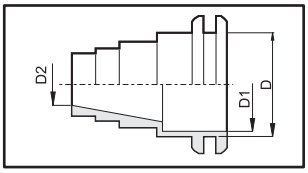
Rubinetto a sfera a 3 vie
3-way ball cock
Grifo de bola de 3 vías

COD. CODE CÓD.	F (BSP)
006 855	G 1/2
006 856	G 3/4
006 857	G 1



Attacco in gomma per tubi
Rubber pipe fitting
Acoplamiento de goma para tubos





COD. CODE CÓD.	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)
509 104	44	36	18
509 106	63	59	33

Fascette d'assemblaggio in Nylon®
Nylon® tie wraps
Abrazaderas de ensamblaje de Nylon®

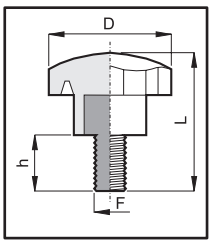


COD. CODE CÓD.	L (mm)	
509 014	185	100
509 016	262	100
509 019	357	100

Volantino
Knob
Volante



COD. CODE CÓD.	F	D (mm)	h (mm)	L (mm)	
902 005	M8	30	30	49	25
902 011	M8	50	40	68	25
902 015	M10	50	30	58	10
902 021	M10	70	40	81	10



ARTICOLI VARI
ASSORTED ITEMS
ARTICULOS VARIOS

Tubo in PVC rinforzato con tessuto in poliestere
- Particolarmente adatto per la mandata in pressione di acqua e prodotti chimici per uso agricolo.
- Temperatura di impiego -15 °C +60 °C.

Polyester reinforced PVC hose
- Specially designed for pressurised delivery of water and chemical products for agriculture.
- Working temperature -15°C to +60°C.

Tubo de PVC renforzado con tejido de Poliester
- Especialmente adecuado para la salida bajo presión del agua y productos químicos para uso agrícola.
- Temperatura de empleo -15°C + 60°C.



COD. CODE CÓD.	Colour	d mm	D mm	Press. lavoro Working pressure Presión de trabajo (bar)	Press. scoppio Burst pressure Presión de explosión (bar)	
950 210E		8	13	20	60	100 m
950 220E		10	15	20	60	100 m
950 230E		13	19	20	60	100 m
950 410E		8	14	40	120	100 m
950 420E		10	17	40	120	100 m
950 430E		13	21	40	120	100 m
950 610E		8	15	80	208	100 m
950 620E		10	19	80	208	100 m
950 630E		13	23	80	208	100 m

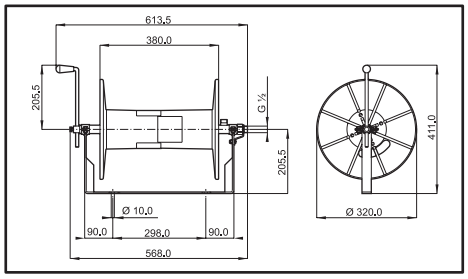
Avvolgitubo
- Corpo in polipropilene rinforzata con fibra di vetro.
- Telaio in acciaio zincato.
- Snodo girevole in ottone.
- Capacità 50 m, tubo Ø 18 mm.
- Pressione max di lavoro 100 bar.

Hose reel
- Fibreglass-reinforced polypropylene bady.
- Galvanised steel frame.
- Brass swivel fitting.
- Capacity 50 m, hose Ø 18 mm.
- Max. working pressure 100 bar / 1450 PSI.

Enrollador de mangueras
- Cuerpo de polipropileno reforzada con fibra de vidrio.
- Bastidor de acero galvanizado.
- Articulación giratoria de latón.
- Capacidad 50 m. tubo Ø 18 mm.
- Presión máxima de trabajo 100 bar.



COD. CODE CÓD.
959 000



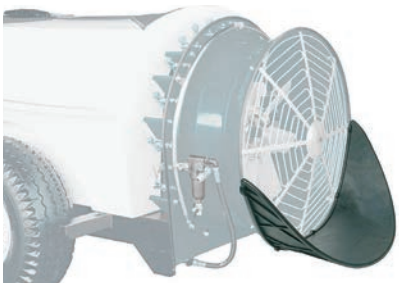
Grasso speciale per componenti plastici in uso su macchine agricole
Non altera, anzi protegge le guarnizioni in gomma. Resistente ai flussi dei prodotti chimici impiegati nel diserbo e irrorazione. Rende agevole lo svitamento e lo smontaggio di componenti in plastica prevenendo qualsiasi incrostazione. Indispensabile per l'assemblaggio e la manutenzione di atomizzatori, gruppi diserbanti e macchine agricole in genere.

Special grease for plastic parts used on agricultural machinery
Does not deteriorate but instead protects rubber gaskets. Very resistant to chemicals used in spraying operations. Makes it easier to unscrew and disassemble plastic parts and prevents the formation of scales. A must for assembly and maintenance on sprayers and agricultural machinery in general.

Grasa especial para componentes plasticos usados en maquinas agricolas
No se altera, al contrario, protege las guarniciones de goma. Resistente a los productos químicos empleados para herbicida y en el riego. Facilita el desenroscado y el desmontaje de los componentes de plástico, previniendo cualquier incrustación. Indispensable para el ensamblaje y el mantenimiento de atomizadores, grupos herbicidas y máquinas agrícola en general.



COD. CODE CÓD.	Conf. Pack. Paqu.
590 000	600 g.



Scudo antifoglie per atomizzatore

COD. CODE CÓD.	L x H mm
509 301	980 x 225
509 302	1040 x 270

Leaf-protection screen for orchard sprayers
- Realizzato in gomma resistente all'ozono
- Fissaggio: su 5 inserti M8 zincati
- Ozon- resistant rubber
- Assembly: 5 pcs galvanized nuts & bolts

Escudo antihojas para atomizador
- Realizado con goma resistente al ozono
- Fijación: en 5 encastres M8 cincados